



Briselē, 22.9.2020.
COM(2020) 579 final

ANNEXES 1 to 3

PIELIKUMI

Grozīts priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

**par Eiropas vienotās gaisa telpas īstenošanu
(pārstrādāta redakcija)**

{SWD(2020) 187 final}

↓ 550/2004

→₁ 1070/2009 2. panta 13. punkta

a) apakšpunkts

→₂ 1070/2009 2. panta 13. punkta

b) apakšpunkts

PIELIKUMS I

→₁ PRASĪBAS KVALIFICĒTĀM IESTĀDĒM ←

→₂ Kvalificētām iestādēm: ←

~~jāspēj dokumentēt apjomīgu pieredzi valsts un privāto struktūru novērtēšanā gaisa transporta nozarēs, īpaši aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanā un līdzīgās nozarēs vienā vai vairākās jomās, uz ko attiecas šī regula;~~

~~jābūt pilnīgiem normatīviem un noteikumiem par iepriekšminēto struktūru periodisku apsekošanu, kurus publicē un pastāvīgi atjaunina un uzlabo, izmantojot pētniecības un attīstības programmas;~~

↓ 1070/2009 2. panta 13. punkta

b) apakšpunkts

~~jābūt nepakļautām aeronavigācijas pakalpojumu sniedzēju, lidostu pārvaldības iestāžu vai citu aeronavigācijas pakalpojumu vai gaisa transporta pakalpojumu sniegšanā iesaistītu struktūru kontrolei;~~

~~jābūt izveidotām ar nozīmīgu tehnisko, pārvaldības, atbalsta un pētniecības personālu samērīgi ar veicamajiem uzdevumiem;~~

↓ 552/2004

~~6. Iestādei jāapdrošina sava civiltiesiskā atbildība, ja vien atbildību neuzņemas dalībvalsts saskaņā ar saviem tiesību aktiem vai ja vien pati dalībvalsts nav tieši atbildīga par pārbaudēm.~~

~~7. Iestādes personālam jāglabā dienesta noslēpumi attiecībā uz visu informāciju, kas iegūta, veicot savus uzdevumus atbilstoši šai regulai.~~

↓ 1070/2009 2. panta 13. punkta

b) apakšpunkts

~~jābūt pārvaldītām un administrētām tā, lai nodrošinātu administrācijas prasīto informācijas konfidencialitāti;²²~~

~~jābūt gatavām sniegt nozīmīgu informāciju dalībvalsts attiecīgajai uzraudzības iestādei;²³~~

~~jābūt noteiktai un dokumentētai stratēģijai un mērķiem, kā arī saistībām attiecībā uz kvalitāti un jānodrošina tas, ka šo stratēģiju izprot, ievēro un atbalsta visos organizācijas līmeņos, ¹¹~~

~~jāizstrādā, jāievieš un jāuztur efektīva iekšējā kvalitātes nodrošināšanas sistēma, kas balstīta uz starptautiski atzītiem kvalitātes standartiem un atbilst EN 45004 (uzraudzības iestādes) un EN 29001 saskaņā ar IAKS Kvalitātes nodrošināšanas sistēmas sertifikācijas sistēmas prasībām atbilstošu interpretāciju, ¹¹~~

~~jābūt pakļautai kvalitātes sistēmas sertificēšanai, ko veic neatkarīga auditoru organizācija, kuru atzinušas tās dalībvalsts iestādes, kurā tā atrodas.~~

↓ 550/2004 (pielāgots)

⇒ jauns

III PIELIKUMS

NOSACĪJUMI, KAS ~~JĀPIEVENO~~ ☒ VAR ATTIEKTIES UZ ☒ SERTIFIKĀTIEM, ☒
KAS MINĒTI 6. PANTĀ ☒

1. Sertifikātos jānorāda:

- ~~a) dalībvalsts uzraudzības iestāde, kas izdevusi sertifikātu;~~
- ~~b) pieteikuma iesniedzējs (nosaukums un adrese);~~
- ~~c) sertificētie pakalpojumi;~~
- ~~d) paziņojums par pieteikuma iesniedzēja atbildību kopīgajām prasībām, kā noteikts šīs regulas 6. pantā;~~
- ~~e) sertifikāta izdošanas diena un derīguma termiņš.~~

2. Papildu nosacījumi, ko pievieno sertifikātiem, pēc vajadzības var attiekties uz:

- ~~a) nediskriminējošu piekļuvi pakalpojumiem gaisa telpas izmantotājiem un vajadzīgo pakalpojumu efektivitāti, ieskaitot drošības un savietojamības līmeni;~~
- ~~b) ekspluatācijas specifikācijām konkrētiem pakalpojumiem;~~
- ~~c) laiku, līdz kuram pakalpojumi jāsniedz;~~
- ~~d) dažādajām vadības iekārtām, kas jālieto konkrētu pakalpojumu sniegšanā;~~
- ~~ae) pakalpojumu darbības norobežojumu vai ierobežojumu, kas neattiecas uz aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu;~~
- ~~bf) jebkuru līgumu, vienošanos vai citu aktu, ko pakalpojumu sniedzējs noslēdzis ar trešo personu un kas attiecas uz pakalpojumu (pakalpojumiem);~~
- ~~cg) tās informācijas sniegšanu, kas pamatoti vajadzīga, lai verificētu pakalpojumu atbildību kopīgajām~~ ⇒ 6. panta 1. punkta ⇐ ~~prasībām, ieskaitot plānus, finanšu un ekspluatācijas datus, kā arī būtiskas izmaiņas sniedzamo aeronavigācijas pakalpojumu veida un/vai apjoma izmaiņas;~~
- ~~dh) visiem pārējiem tiesiskajiem nosacījumiem, kas nav aeronavigācijas pakalpojumiem specifiski, piemēram, nosacījumiem, kuri attiecas uz sertifikāta pārtraukšanu vai atsaukšanu.~~



II PIELIKUMS

Atceltās regulas un to grozījums

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 549/2004 (OV L 96, 31.3.2004., 1. lpp.)	
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 550/2004 (OV L 96, 31.3.2004., 10. lpp.)	
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 551/2004 (OV L 96, 31.3.2004., 20. lpp.)	
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1070/2009 (OV L 300, 14.11.2009., 34. lpp.)	Tikai 1., 2. un 3. pants



III PIELIKUMS
ATBILSTĪBU TABULA

Regula 549/2004	Regula 550/2004	Regula 551/2004	Šī regula
1. panta 1. līdz 3. punkts			1. panta 1. līdz 3. punkts
1. panta 4. punkts			-
-			1. panta 4. līdz 6. punkts
2. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkts			2. panta 5. punkta a) un b) apakšpunkts
2. panta 2. punkts			2. panta 1. punkts
2. panta 3. punkts			2. panta 2. punkts
2. panta 4. punkts			2. panta 4. punkts
-			2. panta 6. un 7. punkts
2. panta 5. punkts			2. panta 3. punkts
2. panta 6. punkts			2. panta 11. punkts
2. panta 7. punkts			2. panta 12. punkts
-			2. panta 13. punkts
2. panta 8. punkts			2. panta 14. punkts
2. panta 9. punkts			2. panta 8. punkts
2. panta 10. punkts			2. panta 9. punkts

2. panta 11. punkts			2. panta 10. punkts
2. panta 12. punkts			2. panta 17. punkts
-			2. panta 18. līdz 20. punkts
2. panta 13. punkts			2. panta 16. punkts
2. panta 13.a punkts			2. panta 33. punkts
2. panta 14. punkts			-
2. panta 15. punkts			2. panta 21. punkts
-			2. panta 22. punkts
2. panta 16. punkts			2. panta 23. punkts
2. panta 17. punkts			2. panta 32. punkts
2. panta 18. punkts			-
2. panta 19. punkts			2. panta 24. punkts
-			2. panta 25. un 26. punkts
2. panta 20. punkts			2. panta 31. punkts
2. panta 22. punkts			2. panta 34. punkts
2. panta 23. punkts			-
2. panta 23.a punkts			2. panta 35. punkts
2. panta 23.b punkts			2. panta 15. punkts
2. panta 24. un 25. punkts			-
2. panta 26. punkts			2. panta 36. punkts

2. panta 27. punkts			-
2. panta 28. punkts			2. panta 37. punkts
2. panta 29. punkts			2. panta 38. punkts
-			2. panta 39. un 40. punkts
2. panta 30. punkts			2. panta 41. punkts
-			2. panta 42. un 43. punkts
2. panta 31. punkts			2. panta 44. punkts
-			2. panta 45. punkts
2. panta 32. punkts			-
2. panta 33. punkts			2. panta 46. punkts
2. panta 34. punkts			2. panta 47. punkts
-			2. panta 48. līdz 52. punkts
2. panta 35. un 36. punkts			-
2. panta 38. punkts			2. panta 53. punkts
2. panta 39. punkts			2. panta 54. punkts
-			2. panta 55. un 56. punkts
2. panta 40. punkts			2. panta 57. punkts
2. panta 41. punkts			2. panta 27. punkts
-			2. panta 28. līdz

			30. punkts
3. pants			-
4. panta 1. punkts			3. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts			3. panta 3. punkts
-			3. panta 4. līdz 6. punkts
4. panta 3. punkts			3. panta 2. punkts
4. panta 4. punkts			3. panta 7. punkts
-			3. panta 8. punkts
4. panta 5. punkts			3. panta 9. punkts
-			3. panta 10. punkts un 4. līdz 9. pants
5. panta 1. punkts			37. panta 1. punkts
5. panta 2. punkts			37. panta 2. punkts
5. panta 3. punkts			37. panta 3. punkts
5. panta 4. un 5. punkts un 6. pants			-
7. pants			39. pants
8. panta 1. punkts			40. pants
8. panta 2. punkts			-
-			41. pants
9. pants			42. pants
10. panta 1. punkts			38. panta 1. punkts

10. panta 2. punkts			38. panta 2. punkts
10. panta 3. punkts			38. panta 3. punkts
11. panta 1. punkta pirmais teikums un 11. panta 3. punkta d) apakšpunkta pirmais un trešais teikums			10. panta 1. punkts
11. panta 1. punkta a) līdz c) apakšpunkts			10. panta 2. punkts
11. panta 2. punkts			-
11. panta 3. punkta a) apakšpunkts			11. pants
-			12. pants
11. panta 3. punkta b) un c) apakšpunkts			13. un 14. pants
11. panta 3. punkta d) apakšpunkta otrs teikums			13. panta 11. punkts un 14. panta 10. punkts
11. panta 3. punkta e) apakšpunkts			13. panta 11. punkts, 14. panta 10. punkts un 15. pants
-			16. un 17. pants
11. panta 4. punkta a) apakšpunkts			10. panta 3. punkta a) apakšpunkts
-			10. panta 3. punkta b) līdz d) apakšpunkts
11. panta 4. punkta b) un c) apakšpunkts			-

11. panta 4. punkta d) apakšpunkts			10. panta 3. punkta e) apakšpunkts
11. panta 4. punkta e) apakšpunkts			10. panta 3. punkta f) apakšpunkts
-			10. panta 3. punkta g) līdz l) apakšpunkts
11. panta 4. punkta otrā daļa			18. pants
11. panta 5. punkts			-
11. panta 6. punkts			18. pants
-			19. līdz 36. pants
12. panta 1. punkts un 12. panta 2. punkts līdz “3. pantā”			43. panta 1. punkts
12. panta 2. punkta pirmā teikuma daļa, sākot ar “un pirmoreiz ziņo Eiropas Parlamentam”			43. panta 2. punkts
12. panta 3. un 4. punkts			-
13. pants			44. pants
-			45. pants
13.a pants			-
14. pants			46. pants
	1. pants		1. panta 1. punkts

	-		1. panta 2. līdz 6. punkts
	-		2. un 3. pants
	2. panta 1. punkts		4. panta 1. punkts
	-		4. panta 2. punkts
	2. panta 2. punkts		4. panta 3. punkts
	-		5. panta 1. punkts
	2. panta 3. punkts		5. panta 3. punkts
	2. panta 4. punkts		5. panta 2. punkts
	2. panta 5. punkts		5. panta 4. punkts
	2. panta 6. punkts		5. panta 5. punkts
	3. līdz 6. pants		-
	7. panta 1. punkts		6. panta 1. punkta pirmās daļas pirmais teikums
	7. panta 2. punkts		6. panta 4. punkts
	7. panta 3. punkta pirmais teikums		6. panta 1. punkta pirmās daļas otrais teikums
	7. panta 3. punkta otrais un trešais teikums		-
	7. panta 4. punkts		6. panta 2. un 3. punkts
	7. panta 5. un 6. punkts		-

	7. panta 7. punkts		6. panta 1. punkta otrā daļa un 6. panta 4. un 5. punkts
	7. panta 8. un 9. punkts		-
	-		6. panta 6. punkts
	8. panta 1. punkts		7. panta 1. punkta a) apakšpunkts
	-		7. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 7. panta 1. punkta otrā daļa
	8. panta 2. punkts		7. panta 2. punkts
	8. panta 3. punkts		7. panta 3. punkts
	8. panta 4. un 5. punkts		-
	8. panta 6. punkts		7. panta 4. punkts
	9., 9.a, 9.b un 10. pants		-
	-		8. līdz 18. pants
	11. pants		30. pants
	12. panta 1. punkts		25. panta 1. punkts
	12. panta 2. punkts		25. panta 1. punkts
	12. panta 3. punkts		25. panta 3. punkts
	-		25. panta 4. punkts
	12. panta 4. punkts		25. panta 2. punkts

	-		26. līdz 29. pants
	12. panta 5. punkts		-
	13. panta 1. punkts		31. panta 1. punkts
	13. panta 2. punkts		31. panta 1. un 3. punkts
	-		31. panta 2. punkts
	13. panta 3. punkts		31. panta 4. punkts
	-		32. līdz 34. pants
	14. pants		19. panta 1. un 3. punkts
	15. panta 1. punkts		19. panta 2. punkts
	-		19. panta 4. un 5. punkts
	15. panta 2. punkta a) apakšpunkts		20. panta 1. un 2. punkts
	15. panta 2. punkta b) apakšpunkta pirmais teikums		20. panta 2. punkts
	15. panta 2. punkta b) apakšpunkta otrais teikums		20. panta 3. punkts
	15. panta 2. punkta b) apakšpunkta trešais teikums		20. panta 4. punkts
	15. panta 2. punkta c) apakšpunkts		-
	15. panta 2. punkta		20. panta 6. punkts

	d) apakšpunkts		
	15. panta 2. punkta e) apakšpunkts		20. panta 5. punkts
	15. panta 2. punkta f) apakšpunkts		19. panta 6. punkts un 23. pants
	15. panta 3. punkta a) apakšpunkts		22. panta 1. punkts
	-		22. panta 2. un 3. punkts
	15. panta 3. punkta b) apakšpunkts		22. panta 4. punkts
	15. panta 3. punkta c) apakšpunkts		21. panta 1. punkts
	-		21. panta 2. punkts
	15. panta 3. punkta d) apakšpunkts		19. panta 2. punkts
	15. panta 3. punkta e) apakšpunkts		20. panta 2. punkts un 22. panta 1. punkts
	15. panta 3. punkta f) apakšpunkts		22. panta 5. punkts
	15. panta 4. punkts		23. pants
	15.a panta 1. punkts un 3. punkta pirmais teikums		35. panta 1. un 4. punkts
	15.a panta 2. punkts		35. panta 2. un 4. punkts
	15.a panta 3. punkta otrais līdz ceturtais		35. panta 3. punkts

	teikums		
	-		36. līdz 40. pants
	15.a panta 3. punkta piektais teikums		-
	16. panta 1. punkts		24. panta 1. punkts
	16. panta 2. punkts		24. panta 2. un 3. punkts
	16. panta 3. punkts		24. panta 3. punkts
	17. pants		-
	18. panta 1. punkts		41. panta 1. punkts
	18. panta 2. punkts		41. panta 2. punkts
	18. panta 3. punkts		41. panta 3. punkts
	-		42. līdz 45. pants
	19. pants		46. pants
	I pielikums		-
	II pielikums		I pielikums
		1. panta 1. punkts	1. panta 1. punkts
		1. panta 2. punkts	1. panta 1. punkts
		-	1. panta 2. un 3. punkts
		1. panta 3. punkts	1. panta 4. punkts
		-	1. panta 5. un 6. punkts un 2. līdz 25. pants

		1. panta 4. punkts un 3. pants	-
		3.a pants	32. pants
		4. un 5. pants	-
		6. panta 1. punkts	26. panta 1. punkts
		6. panta 2. punkta pirmā daļa	26. panta 2. un 3. punkts
		6. panta 2. punkta otrā daļa	26. panta 4. punkts
		-	27. panta 1. punkts
		6. panta 2. punkta trešās daļas pirmais teikums	27. panta 2. punkts
		6. panta 2. punkta trešās daļas otrais un trešais teikums	27. panta 3. punkts
		-	27. panta 4. līdz 7. punkts
		6. panta 3. punkts	26. panta 5. punkts
		6. panta 4. punkts	27. panta 8. punkts
		6. panta 5. punkts	27. panta 9. punkts
		6. panta 6. punkts	26. panta 2. punkta b) apakšpunkts
		6. panta 7. līdz 9. punkts	27. panta 8. punkts
		-	28. līdz 31. pants

		7. panta 1. punkts	33. panta 1. punkts
		7. panta 2. punkts	33. panta 2. punkts
		7. panta 3. punkts	33. panta 3. punkts
		-	34. līdz 45. pants
		8. un 10. pants	-
		11. pants	46. pants